Porównanie tłumaczeń Izajasza 18:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | W tym czasie dary JAHWE Zastępów nieść będzie lud rosły i gładki,\* lud budzący grozę (blisko) siebie i daleko, naród sznura – sznura i podboju, którego kraj przecinają rzeki, do miejsca imienia JAHWE Zastępów, na górę Syjon.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Być może chodzi o Asyryjczyków, którzy chcieli zapewnić sobie bezpieczeństwo ze strony Jerozolimy w czasie najazdu na Dolny Egipt. [↑](#footnote-ref-2)